

The curriculum of 1890 prescribes the following for First Year French :

Grammar.

Writing easy French from dictation.

Translation from English into French.

Translation of unspecified passages from easy Modern French prose.

*Erckmann-Chatrion*, Madame Thérèse.

*Labiche*, La grammaire.

And for Second Year Pass French :

Grammar.

Writing French from dictation.

Translation from English into French.

Translation of unspecified passages from Modern French authors.

*Ponsard*, Charlotte Corday.

*About*, La Fille du Chanoine, and La Mère de la Marquise.

*Scribe*, Le Charlatanisme.

Taking the Second Year work first it will be seen that the curriculum of 1890 is identical with that of 1885 except that in 1890 *Le Charlatanisme* is added while the "History of French Literature in the Nineteenth Century" is struck off. If there is any difference, then, the curriculum of 1890 is a little lighter than that of 1885. Comparing the curriculum of 1880 with that of 1885 the authors are lighter in the latter by about *Les Femmes Savantes* and *Les Plaid-eurs* while the other work is heavier by "Dictation" and the "History of Literature." So, probably the work of 1885 is slightly greater than that of 1880. Practically, we may say that there has been no change in the work prescribed in Second Year Pass French since 1880.

Turning now to the work of the First Year we see that the authors prescribed in 1880 were very much heavier than those of 1885, while the other work was considerably lighter. The one kind of work probably compensated the other, so that we may say there was little, if any, change from 1880 till 1885. But in 1885, at the request of the high school masters, a new feature was introduced into the curriculum by making the Honor matriculation work identical with the First Year Pass as far as authors were concerned. Between 1885 and 1890 the high school masters expressed dissatisfaction with the insignificant amount of reading to be found in *Bertrand et Raton*, and to please them the larger amount in the present curriculum was prescribed. The Honor matriculation and Pass First Year work in French are now identical in all respects, and no complaints regarding the excessive amount of work have been heard from the masters.

It will thus be seen that the prescribed work in the Pass French of the First and Second Years has remained almost the same in quantity for ten years, and where any change has occurred, it has been made to suit the convenience of the high schools with whose interests those of the University are so closely identified. I do not think anyone can in fairness say that the Pass work in French, for Honor students, has been largely increased, at least in the First and Second Years. I remain, yours truly,

University, Feb. 9th, 1892.

J. SQUAIR.

#### EXCHANGES.

The *Yellow and Blue* drew attention to the fact, some time ago, that the football season was finished. We don't know how it is at Ann Arbor, but in Toronto some of our enthusiasts have still visions of "rouges," "touch-downs" and "off-sides," playing on the plane between their eyes and their books.

The *Arill's* (Minneapolis) editorials are intellectual and strictly common sense. The entire journal is neatly and concisely got up. Its general pages are divided into departments such as "Engineers," "Medical," "Agricultural," etc. Its last issue contains a specimen of Minnesota Freshman correspondence: "Dear dad. Busted. Send stuff. Your aff. son."

#### IN WINTER WOODS.

When wintry days to mildness grow,  
And bright the sun shines on the snow,  
And glints from universal white  
A dazzling blaze of diamond light,

And far o'er valley, field and hill  
The radiant air is softly still,  
No breeze is on the snowy swells,  
But over all sweet silence dwells,—

'Tis then I love to wander on  
In winter woods afar from home;  
The golden sun adown that streams  
Doth change them like the land of dreams.

The trees seem now not naked, bare,  
Wrapped in the warm and gloried air;  
The chopper's axe doth sound from far  
So soft its music may not jar.

I wander on and musing dream  
Along the path which skirts the stream.  
But now the air grows cold and lo,  
The evening breeze begins to blow.

The afternoon has hastened on  
And dimmed the splendor of the sun.  
'Tis time to throw all dreams away  
And slowly take the homeward way.

R. S. JENKINS.

#### MEDICAL NOTES.

The Medical Society met on Friday evening last. The attendance was rather small, yet a profitable evening was spent. Very creditable papers were read by Messrs. Wilson and Smythe, the latter presenting the nervous mechanism of the heart in a very lucid style. A very pleasant part of the evening's procedure was the announcement and presentation of the Ferguson medal by the donor. Mr. H. A. Bruce was the recipient of a very pretty silver medal. Mr. Bruce is to be congratulated on his success, as we understand some very good papers were sent in, and Dr. Ferguson said that the number and quality of the papers sent in were increasing yearly. The medal is silver not as announced in the calendar, a bronze, and is well worthy of the efforts of the students in preparing good papers for the society.

Music was furnished by Messrs. Marr, Beemer, Woodland and Williams, and the following gentlemen were chosen to fill the different offices for the coming year :

President, Dr. H. Wilberforce Aikins; 1st vice-president, Mr. F. Martin; 2nd vice-president, Mr. C. E. Smythe; recording secretary, Mr. K. McIlwraith; corresponding secretary, Mr. F. J. Ball; treasurer, Dr. J. Ferguson; assistant treasurer, Mr. A. Gibson; curator, Mr. W. McArthur; councillors, Messrs. J. J. Williams, F. Blanchard, E. D. Graham, G. D. Porter, J. McKechnie.

For some time Prof. McCallum has been very unwell, but nevertheless has persevered and continued lecturing till Thursday when he was compelled to desist. It is to be hoped his illness is only temporary and that he will be able to resume his duties shortly.

The Faculty of the University of Wisconsin have abolished examinations except where the class standing is below 85 per cent.

An English paper has started a foot-ball insurance scheme. A penny, in addition to purchasing the paper, insures the foot-ball player against fatal accidents for the sum of one hundred pounds.